



BANDO DE ALCALDÍA

Como miembros de la Asociación “Alcaldes por la paz”, os adjunto documento emitido por los Alcaldes de Hiroshima y Nagasaki, que suscribo totalmente.

Que Dios nos libre de las guerras.

Mayors for Peace Joint Appeal

March 16, 2026

Today, the global security situation is significantly in crisis. The Russian invasion of Ukraine is in its 5th year and no end is in sight. Already too many armed conflicts exist in the world and now a new one has started between the US, Israel and Iran. Many people, including civilians, are being killed and essential infrastructure is being destroyed. The tit-for-tat attacks and their escalation to hitting installations in an increasing number of countries are causing grave consequences not only for the region but also the world at large regarding political and economic security.

We are also worried that neglecting the rule of law, including the UN Charter, would lead to more and more armed conflicts. We call upon all the countries engaging in armed conflicts to immediately implement a ceasefire and restore peace and stability.

Llamamiento conjunto de Mayors for Peace (Alcaldes por la Paz)

16 de marzo de 2026

Hoy en día, la situación de seguridad global se encuentra en una grave crisis. La invasión rusa de Ucrania está en su quinto año y no se vislumbra un final. Ya existen demasiados conflictos armados en el mundo y ahora ha comenzado uno nuevo entre Estados Unidos, Israel e Irán. Muchas personas, incluidos civiles, están siendo asesinadas y la infraestructura esencial está siendo destruida. Los ataques de represalia y su escalada, que alcanza instalaciones en un número creciente de países, están provocando graves consecuencias no solo para la región, sino también para el mundo en general en términos de seguridad política y económica.

También nos preocupa que el descuido del Estado de derecho, incluida la Carta de las Naciones Unidas, conduzca a un aumento cada vez mayor de los conflictos armados. Hacemos un llamamiento a todos los países involucrados en conflictos armados para que implementen de inmediato un





alto el fuego y restablezcan la paz y la estabilidad.

Mayors for Peace, which consists of approximately 8,600 member cities in 166 countries and regions, a global network of local government leaders committed to protecting the safety and security of their citizens, strongly demands that international disputes be resolved by diplomatic efforts through dialogue. The use of force against any country which results in the loss of innocent civilian lives, is totally unacceptable.

On behalf of Mayors for Peace, we hereby declare once again that, together with all peace seeking people around the world, we will make every effort to achieve lasting global peace and create a world free from nuclear weapons.

MATSUI Kazumi SUZUKI Shiro

President of Mayors for Peace Vice
President of Mayors for Peace
Mayor of Hiroshima Mayor of Nagasaki

Mayors for Peace, que está compuesto por aproximadamente 8.600 ciudades miembros en 166 países y regiones, una red global de líderes de gobiernos locales comprometidos con la protección de la seguridad de sus ciudadanos, exige firmemente que las disputas internacionales se resuelvan mediante esfuerzos diplomáticos a través del diálogo. El uso de la fuerza contra cualquier país que resulte en la pérdida de vidas civiles inocentes es totalmente inaceptable.

En nombre de Mayors for Peace, declaramos una vez más que, junto con todas las personas que buscan la paz en todo el mundo, haremos todo lo posible para lograr una paz global duradera y crear un mundo libre de armas nucleares.

MATSUI Kazumi — SUZUKI Shiro

Presidente de Mayors for Peace —
Vicepresidente de Mayors for Peace
Alcalde de Hiroshima — Alcalde de
Nagasaki

DOCUMENTO FIRMADO ELECTRÓNICAMENTE

